



SOMMAIRE

Éditorial – PI Xiuping, Président du GCC	2
Services du GCC :	3
o Emploi	3
o Mentoring	4
Dossier : Un autre génie de la construction métallique Paul Bodin (1871)	6
Vie du GCC : Hommage à Yvan FABRE-RINGBORG	8
Vie du GCC : “Tu es mon gant chaud, ma bière glacée”	13
Temoignage: La vie est rose en France	15
GCC Histoire: Feuilleton historique par Philippe Fourneraut	21
Le Coin du Canard	23
Correspondants du GCC	24



La famille Canard



Éditorial 社论

Chers membres,

La rentrée, ceci dit une nouvelle page de la vie, est remarquée par un point commun de tout le monde : un séjour centralien inoubliable.

Entre temps, nous continuons à enrichir notre objectif du groupement : mettre en place des mesures nécessaires dans l'objectif de s'entretenir à distance, tant qu'en physique face à face.

Pour ce faire, nous nous amenons avant la fin d'année à une nouvelle version de notre site avec les modules des deux axes : online et offline. Des améliorations remarquables sont prévues visuellement, ainsi que l'expérience de navigation.

Soyez attentif dans les prochains mois à venir !

M. Xiuping PI
ECP 2007
Président du GCC

亲爱的同学们，

伴随着返校返岗，新的一页生活开始，我们所有人都有一个共同之处：不可磨灭的中央理工生涯

假期转眼即逝，我们继续夯实我们的目标：为远距离线上以及面对面触感的联络建设必要的工具平台

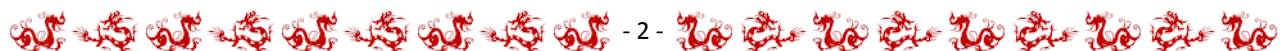
为了这个目标，我们会在年底前上线新版本的网站系统，清晰的区分线上与线下功能。同时也要改善网站的视觉效果以及用户体验。

请密切关注接下来几个月的变化！

皮秀平
ECP 2007 届
中央理工大学中国校友会主席

Pour s'inscrire au GCC cliquez ici :
<http://www.centraliens-chine.org/inscrire.php>

Contact:
PI Xiuping
president@centraliens-chine.org





SERVICES du GCC : EMPLOI

Le GCC continue ses actions en faveur de ces jeunes (et moins jeunes) membres. Nous vous rappelons donc les deux principales initiatives de notre Groupement : Le service EMPLOI et le programmes de MENTORING. N'hésitez pas à contacter leurs responsables pour toute question, suggestion ou offre.

Initiative de développement du Pôle Emploi

En collaboration avec le nouveau responsable du Pôle Informatique, Alexandre Pinon (ECP P2018), nous vous proposons une importante mise à jour de la section emploi du site web du GCC (<http://www.centraliens-chine.org>).

Désormais, il est possible d'envoyer les annonces directement depuis le site, sans passer par l'adresse emploi@centraliens-chine.org, ce qui permet une augmentation de l'efficacité de la procédure. Les annonces seront soumises à la modération par le Pôle Emploi, puis envoyées de manière régulière toutes les semaines.

Diffusion des annonces :

- 1) Pour les offres de stages, de VIE et d'emploi : <http://www.centraliens-chine.org/pole-emploi-gcc/soumettre-une-offre-demploi/>
- 2) Pour les recherches d'emploi ou de stage, envoyer son C.V. et sa lettre de motivation sur <http://www.centraliens-chine.org/pole-emploi-gcc/inscrit-envoyer-une-demande/> (compte GCC exigé)

Un code QR renvoyant à la page de l'annonce sera aussi généré : en le scannant avec l'application WeChat, la page de l'annonce sera ouverte au sein de l'application, il est alors plus facile de partager la page web à d'autres utilisateurs et/ou groupes WeChat.

Enfin, toutes les annonces du Pôle Emploi seront visibles uniquement par les membres du GCC, après inscription et connexion sur le site. Cette procédure, nous espérons, accentuera l'esprit et la fidélité de nos services et newsletter. D'autres mises à jour sont encore en cours, merci de nous signaler tout dysfonctionnement du site.

Pour toute question ou suggestion, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante : emploi@centraliens-chine.org

Instruction pour diffuser votre annonce par Pole Emploi.

Aller sur le site du GCC

[http://www.centraliens-chine.org/](http://www.centraliens-chine.org)

pour soumettre votre annonce, elle sera ensuite diffusée après validation par l'équipe Pôle Emploi dans la Newsletter (bi)hebdomadaire du Pôle Emploi ainsi que parmi les groupes WeChat du GCC.

Pour une **recherche d'emploi**, aller dans l'onglet Pôle Emploi puis choisir « Inscrit : Envoyer une demande », l'identification sur le site est nécessaire. Veuillez inclure les éléments suivants :

- * Courte description de son profil et de sa motivation avec:
 - École Centrale et promo
 - type du poste recherché et dans quelle ville(s)
- * **CV** (format PDF ou Word)
- * **Lettre de motivation** (format PDF ou Word)

Pour une **offre d'emploi**, aller dans l'onglet Pôle Emploi puis choisir « Entreprise : Envoyer une offre ». Veuillez inclure les éléments suivants:

- * **Description précise** du poste, de la société, et de la ville
- * **Point de contact** (adresse email)
- * **Logo de la société** (image jpg ou png) (facultatif)

CONTACT :

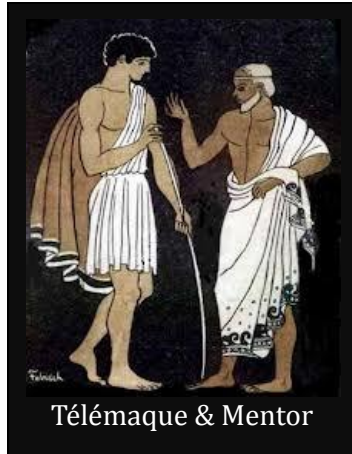
Laurent LIN

emploi@centraliens-chine.org



SERVICES du GCC : MENTORING

Se Connecter au Mentoring



Le Mentoring a une part essentielle au sein du groupe GCC, afin de maintenir des liens forts entre jeunes professionnels et ingénieurs centra-liens expérimentés. Comptant mettre à profit cette riches-se, l'équipe du

Mentoring tient à remercier tous les centraliens qui contribuent à cette activité, et introduire les développements prévus pour l'activité en cette fin d'année.

Mise en relation des couples mentors-mentees

Les couples potentiels mentors et mentees ont été mis à jour selon les préférences des membres. La team mentoring contactera prochainement les mentors et mentees potentiels pour proposer des couples et activités.

Les contacts sont prioritairement issus de la liste du nouveau site du GCC donc **n'oubliez pas de mettre à jour votre profil!**

Redémarrage de l'activité Mentoring

De nombreux membres connaissent peu l'activité mentoring. La team Mentoring se fixe plusieurs objectifs.

Un premier objectif est de donner l'occasion à des mentors expérimentés de faire partager leur expérience, par exemple en tant qu'invité d'honneur lors des afterworks, lors de formations professionnelles thématiques, ou de visites d'entreprise.

Un deuxième objectif est d'organiser des échanges professionnels lors de rencontres entre plusieurs couples mentors et mentees réunis autour d'intérêts ou de compétences partagées.

Le team mentoring mettra également en relation certains étudiants en dernière année ou en stage de Tsinghua ou Centrale Pékin avec des jeunes actifs ou mentors expérimentés pour créer du lien entre la fin des études et la vie professionnelle.

Un dernier objectif est de travailler sur la collaboration avec des programmes de mentorat en France, à destination des étudiants ou jeunes actifs en France, qu'ils soient chinois ou français sur le départ pour la Chine.

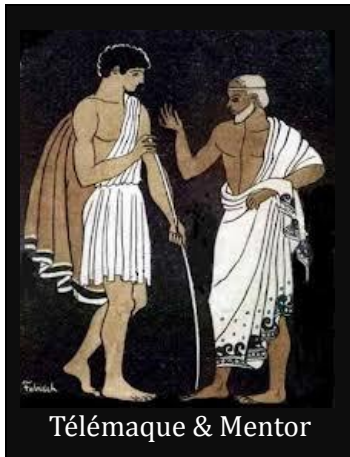
Partagez-vous aussi vos idées d'activité Mentoring en envoyant un email à mentoring@centraliens-chine.org!

Contact :

Alexandre Dumon
mentoring@centraliens-chine.org



Mentoring: 连接你我



致力于加强 centralien 校友中年轻人才和行业资深工程师的连接纽带，Mentoring 项目一直是 GCC 众多特色活动中的重要组成部分。在此，Mentoring 团队首先向所有为此活动

贡献力量的校友们表示由衷的感谢。也借此机会，请允许我们向大家介绍一下接下来一年的活动。

建立导师与学员之间的联系

潜在的导师和学员关系的建立可以根据成员的兴趣爱好更新。我们团队之后会联系相应的导师和学员以便使他们建立关系和举行活动。

所有的联络信息将主要来自 GCC 新网站中的记录，所以请不要忘记更新您的个人信息！

重新启动 Mentoring 活动

最首要的任务是提供活动机会，让资深的工程师们有机会分享他们的经历。比如利用 afterwork 的机会进行邀请，在行业交流会中做分享，或者是进行企业参观。

其次，我们希望组织同一领域内的几组导师学员围绕共同的行业话题展开交流，比如能源领域，交通领域或者航空航天领域。

Mentoring 团队同时联系了清华和 Centrale Pékin 的硕士高年级或者在实习的学生，以及一些有经验的工程师们，来帮助他们完成学业结束阶段到职业生涯的过度。

最后，我们期待能与法国的 Mentoring 合作，为即将来到中国的中国或法国校友们提供帮助。

如果大家对 mentoring 的活动还有更好的想法，大家可以发送邮件到 mentoring@centraliens-chine.org，感谢大家！

GCC Mentoring 项目组敬上

Contact :

Alexandre Dumon
mentoring@centraliens-chine.org



Dossier : Le jumelage Viaur

Un autre génie de la construction métallique Paul Bodin (1871)

par Etienne Brana (ECP 66)

Moins connu qu'Eiffel (1855), Paul Bodin contribua tout autant au rayonnement de la construction métallique française. Quatre hommages lui furent rendus ce 16 septembre dans le Tarn, à Carmaux puis à Tanus au pied d'une de ses œuvres emblématiques, le viaduc du Viaur (1902). Sous la présidence de Carole Delga, présidente d'Occitanie, en présence de représentants de l'Etat, de la SNCF, des collectivités territoriales, d'associations organisatrices, d'Hervé Biaisser (73), directeur général de CentraleSupélec, et d'une foule de plus de 6000 personnes !

Hommage des Carmausins à un Tarnais de cœur

Bodin (1847-1926) fut élève au lycée d'Albi avant de préparer Centrale à Toulouse. Devenu tarnais de cœur, il est enterré à Albi. Après une rue à Paris, un boulevard à Albi et l'avenue principale de Tanus, c'est Carmaux qui baptisa de son nom sa gare multimodale, en remerciement de ce que le viaduc du Viaur apporta au Ségala carmausin et aveyronnais que la profonde vallée du Viaur isolait du reste de la région. Les apports massifs de chaux permis par le train transformèrent le Ségala de terre à seigle (« segal » en langue d'oc), en terre à blé et à élevage.

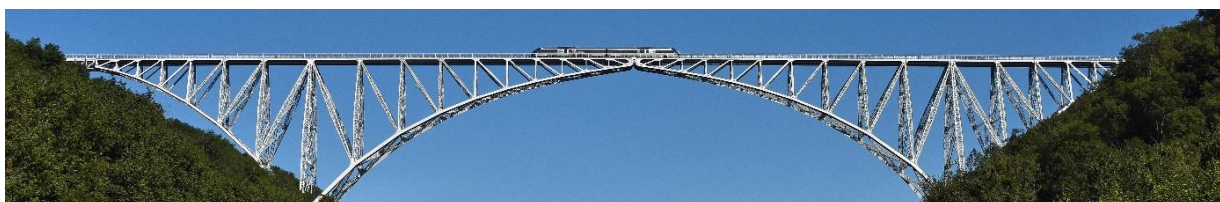


Hommage régional au concepteur d'un ouvrage exceptionnel

Inscrit aux Monuments Historiques depuis 1984, le viaduc du Viaur avait besoin de se refaire une santé et une beauté ! La cérémonie célébra la fin du chantier - de haute technicité et de plus de trois ans - de remise en peinture dans une zone Natura 2000 à préserver. Son concept novateur des « arcs équilibrés » permit à Bodin de dessiner, 116 mètres au-dessus du Viaur, cet arc de 220 mètres d'ouverture d'une finesse et d'une élégance incomparables ... à rendre jaloux Eiffel et son viaduc de Garabit !



C. Delga, présidente d'Occitanie, et H. Biaisser, D.G. de CentraleSupélec





Hommage international à un ouvrage hors du commun



Construit, comme celui du Vieur, par Bodin et la Société de Construction des Batignolles (SCB), le viaduc du Faux-Namti (1908), est un ouvrage unique au monde. Connue aussi sous le nom de « Pont aux arbalétriers », situé sur le mythique chemin de fer du Yunnan, il est fiché entre deux falaises verticales à 102 mètres au-dessus de la rivière. La journée consacra aussi le jumelage des deux viaducs, en présence de M. Zhu Liying consul général de Chine à Marseille.

Symbole de cet hommage, une sculpture magistrale de Casimir Ferrer, artiste tarnais de renommée internationale, offerte par la communauté centralienne, fut inaugurée à Tanus, faisant pendant au buste de Bodin installé à Tauriac-de-Naucelle, sur la rive aveyronnaise.



Une grande fête populaire, organisée par l'association « Valorisation du Viaduc du Vieur et des ouvrages de Paul Bodin », accompagna cette manifestation tout au long de cette journée clôturée par un magnifique feu d'artifice offert par Spie Batignolles.

Hommage de la Communauté Centralienne

Au-delà du génie de l'homme, toutes les allocutions soulignèrent la formation centralienne de Paul Bodin. Invité d'honneur de toutes les cérémonies, Hervé Biauasser prit soin de rappeler l'apport majeur de la communauté centralienne à l'œuvre industrielle française et le concept « d'arts » inclus dans le titre de notre diplôme, et magistralement illustré par les ouvrages de Paul Bodin.

Créateur des viaducs, ingénieur en chef et administrateur de la SCB (à l'origine de Spie Batignolles), Bodin fut aussi professeur à Centrale de 1883 à 1919, membre du conseil, fondateur et président de la Société des Amis et de la Maison des Centraux ainsi que président de la Caisse de secours des élèves.



H. Biauasser et P. Bodin

NdlR : pour en savoir plus vous pouvez consulter les archives de Centrale Histoire, en tapant dans le moteur de recherche (google !) le nom de Paul Bodin, ou en parcourant les biographies et articles sur le chemin de fer du Yunnan ou la société de construction des Batignolles

<http://archives-histoire.centraliens.net/index.php?id=000101>



VIE du GCC : HOMMAGE à notre EX-PRÉSIDENT, YVAN FABRE-RINGBORG

Malgré des débuts modestes, à peine visible sur le bord droit de la photo (en... 2005 ?), l'ami Yvan a fait son chemin dans cette méritocratie qu'est l'amicale centralienne de Chine, finissant par nous éblouir.



Il est arrivé au premier plan avec son élection à l'unanimité au poste de Président du GCC, portant ainsi haut et fort l'étendard de l'École Centrale Lyonnaise dans les terres du ver à soie, entre Suzhou et Shanghai.



Depuis 2016, et son exil indien, il s'est réfugié dans le yoga en costard cravate (le veston délicatement plié sur un banc hors champ).



Pékinois, puis parisien, je n'avais pas eu l'occasion de rencontrer notre nouveau président. Lors d'un passage estival à Paris – où j'avais pris l'initiative de fondé la section parisienne du GCC, qui regroupa vite de 20 à 30 membres à chacune de ses soirées – nous fîmes connaissance autour de hambourgeois et de frites dans un bar sportif "américain" quasi désert. Ce fut l'occasion d'échanger nos vues sur le GCC, la Chine, la France, les philosophies grecque et orientale, la Tsingtao et la Chouffe, etc.

Par la suite, de retour à Pékin, j'eus la chance lors de mes fréquents passages à Shanghai de faire plus ample connaissance avec ce personnage toujours souriant, plein de dynamisme et d'initiative, sachant fédérer autour de lui les bonnes volontés, bref, un vrai leader (depuis copié mais pas égalé



par un certain Macron...).

Philippe (ECP 88)

Message d'Alex le Lyonnais a.k.a. le Limousin, récemment revenu de son exil toulousain, cong ! :

« On s'est loupé de peu ! Mais qu'à cela ne tienne ! Shanghai attend ton retour avec impatience... »

Au retour en Chine de notre camarade Le Terrible

Jérôme (ECL 2000)

On le croyait en Chine pour toujours, et pourtant, il nous a fait une escapade momentanée dans une contrée voisine. Car cela fait tout de même bien plus ou moins dix-sept ans que notre héros s'est établi dans l'empire du milieu.

Avant cela, et même bien avant de devenir notre cher président, les plus chanceux auraient pu le croiser dans les couloirs de la résidence du T1 à Ecully. Car étudiant dynamique et passionné, celui qui se faisait connaître par le pseudo de 'Tippex' avant de devenir 'Le Terrible', était parfois plus facile à trouver au bureau de la Junior Entreprise, en ville à donner des petits cours, au gymnase à s'entraîner, au bureau du Piston Hebdo à dessiner pour le journal de l'école, ou encore auprès d'associations culturelles chinoises avec lesquelles il orchestrait des activités liées à l'école. Et oui. Sa grande passion était déjà orientée vers la Chine, et Yvan a su ainsi rassembler et motiver toute une équipe autour de cette passion au sein du Club Chine de l'école, dont il s'était déjà auto-proclamé président !

Une fois le diplôme de Centrale Lyon promo 1999 en poche, ce fut bien évidemment direction pour la Chine.

Un peu de temps passé à Taiwan, un CSNE à Nanjing, puis recruté chez Schneider Electric à Shanghai dans leur programme de jeune talent "Marco Polo".

Notre camarade épouse alors tout à la fois sa femme rencontrée auparavant à Nanjing, le début d'une longue carrière dans la production, son adresse - la résidence Ju Yuan à Pudong qu'il n'aura quasiment jamais quittée depuis -, et un style : toujours et encore celui du responsable associatif avide de rencontres, d'échanges culturels, d'événements networking et de "petits restos sympas et pas très chers ou tu pourras me payer une bière".

L'influence d'Yvan ne se limitera pas au seul cercle des Ecoles Centrales dont il fut représentant pour Centrale Lyon, mais aussi à l'étendu des autres diplômés de grandes écoles, dans le but de se rapprocher d'autres réseaux, ou de partager des expériences professionnelles en petit comité.



Toujours à courir partout, rarement ponctuel, c'est son habilité à motiver son entourage qui lui vaudra le titre de président, bien plus que ses capacités de (dés)organisation ou que son sens accru de l'économie. Et surtout, un humour et des jeux de mots bien potaches qui ont su mettre une bonne ambiance lors de nombres de réunions du bureau !

Un court retour en France de quelques années l'avaient éloigné du Paris de l'Orient. Mais ce ne fut que pour revenir plus ambitieux que jamais et reprendre les rênes du pouvoir de notre groupement !

Notre association devient alors le GCC, se trouve un tout nouveau logo, multiplie le nombre de participants et d'événements au travers de nombreux pôles d'activités bien diverses. Là encore, Yvan Le Terrible a su convaincre et rassembler autour de lui ceux dont il sait qu'ils vont pouvoir apporter au groupe leur savoir-faire et leur touche personnelle. C'est à travers cette relation d'encouragement et de confiance qu'a pu naître une telle camaraderie et un tel sens de proximité au GCC autour de lui, et qui auraient bien pu lui valoir le poste de président à vie !

Mais devenu papa et abordant un changement de carrière majeur, notre chef vénéré devra laisser son trône à la génération d'après qu'il aura d'ailleurs lui-même pris le temps de former.

Passé mettre en gestion de production et de qualité, et fervent défenseur des causes écologiques, de la non-pollution et des énergies renouvelables, Le Terrible en arrive en toute logique à être nommé responsable d'usine en Inde pour une entreprise de production de réservoirs d'essence (sic). Vraisemblablement un gros déchirement au cœur de quitter sa seconde patrie, mais une opportunité professionnelle qu'il ne pourra refuser.

Adepte de la Salutation au Soleil et du 'time management' sauce indienne, notre camarade se consacre jusque-là pleinement à sa besogne, même si l'idée d'une GCI lui serait sûrement passée par la tête.

J'ai eu le plaisir de partager la plupart de ces moments avec Yvan durant les 20 dernières années que je le connais précisément. Bons moments passés, bonnes poilades, que peu de déceptions. Mais avant tout, la chance d'avoir un ami centralien à mes côtés pendant toutes ces années même jusqu'à l'autre bout du monde.

Et c'est bien tout cela l'esprit du GCC !

Bon retour chez vous Mr le Président !



Dessin de Tippex dans le journal de Centrale Lyon en 1997



Yvan et quelques membres du Club Asie à Centrale Lyon en 1998



L'une des premières soirées de Centraliens et autres Ecoles à Shanghai en 2003



VIE du GCC : Le Rhinoceros amoureux

”Tu es mon gant chaud, ma bière glacée”

Joanna Diao (ECN 2007)

Traduit par Cyprien Rusu (ECLi 11)

Ce week-end, je suis allée faire quelque chose de culturel pour changer un peu mes habitudes... je suis allée voir une pièce que je voulais voir depuis longtemps, le drame écrit par Liao Yimei et monté par Meng JingHui “Le Rhinocéros amoureux”.

Cette pièce se déroule dans un Zoo où un homme nommé Ma Lu s’occupe et nourrit un rhinocéros. L’histoire est la suivante : Ma Lu est profondément amoureux de sa voisine Ming Ming et une nuit pendant laquelle son amour le torture profondément, il finit par enlever Ming Ming, tuer le rhinocéros qu’il avait élevé pour offrir son cœur arraché à la jeune fille.

L’histoire semble brutalement étrange, mais comme dans toutes les mises en scène de Meng Jing Hui, la résonance du texte et le jeu d’acteur fait que l’histoire elle-même devient un élément secondaire.

Mon passage préféré de la pièce, se situe au cœur du périple de Ma Lu qui écrit un poème magnifique et maladroit sur la peau du rhinocéros :

Tous les objets blancs deviennent aussi noirs que l’encre et ont honte devant toi

Tous les oiseaux et bêtes ignorantes se trouvent dans un désespoir extrême de ne pouvoir prononcer ton nom

A chaque intersection la police fait passer le feu au vert pour te laisser passer

Tous les feus parfaitement alignés m’indiquent ta position

Tu es mon gant chaud, ma bière glacée

Tu étais pure, naïve, rien ne pouvait t’altérer

Un rayon est passé à travers toi et a changé sa destination

Il y a beaucoup de phrases et de déclamations similaires. Généralement, ça ne me plaît pas quand le texte d’une pièce est trop dense, mais ici comme les phrases sont simples et douces, elles peuvent aussi plaire à des personnes qui aiment les discours directs. Ces lignes en plus d’être magnifiques sont très raisonnables et elles parlent de la vérité de l’amour.

Cette pièce décrit l’état d’une personne à différents stages d’émotion amoureuse : le héros Ma Lu est décrit comme un peu gros mais tout de même mignon et du type obstiné jusqu’à devenir totalement fou pour prouver qu’il est prêt à tout pour satisfaire sa dulcinée. L’héroïne Ming Ming passe la première moitié du spectacle à jouer l’emmerdeuse professionnelle et l’autre partie à se plaindre d’un autre salaud d’artiste qu’elle aime sans espoir. Elle est aimée d’un côté par un homme un peu troublé sans en avoir conscience et elle aime d’un autre côté un autre homme qui ne pourra que la



blessé. Peut-être est-ce cela l'amour en fin de compte ? Ceux qui ont aimé avec force se reconnaîtront probablement dans l'ombre de Ma Lu et de Ming Ming.



La dramaturge Liao Yimei est une pessimiste en ce qui concerne les sentiments et c'est ce qui la pousse certainement à décrire l'amour de cette façon : pur et fort, mais également comme une pelote de laine emmêlée qui ne peut se défaire d'une certaine souffrance inéluctable. Cela m'a fait réfléchir un peu... peut-être est-ce vraiment comme cela finalement... L'amour est comme un va et vient incessant dans lequel il faut savoir recevoir mais aussi savoir faire des concessions à tour de rôle. Sans compromis et sans souffrances, une relation reste fragile et deux personnes ne peuvent qu'au mieux apprendre à vivre ensemble sans trop se détester.

“Exagérer la différence entre une femme et une autre femme est la source de tous les malheurs” (de même pour les hommes)

Dans cette pièce, c'est notre propre vie que l'on entrevoit en imagination à travers l'histoire d'autres personnes.



TÉMOIGNAGE : Souvenirs de France

La vie est rose en France

WAN Bingqi (ECLi 2018)

Malgré toutes les difficultés que j'ai rencontrées et la grande différence entre la culture chinoise et la culture française, avec laquelle j'ai parfois eu du mal à m'adapter, je vois ma vie en France en rose, toujours. Je t'aime, ma France chérie, je t'aime, Ecole Centrale de Lille chérie.

Pendant ma première année à Lille, j'ai trouvé que le mode de vie des Français était totalement différent de celui des Chinois. Heureusement, j'ai voyagé beaucoup pendant les vacances de Toussaint, Noël, d'hiver et de printemps à travers la France et les autres pays Européens. Les voyages m'ont donné une chance de voir beaucoup de très beaux paysages. Ils ont aussi été pour moi une occasion en or d'en apprendre davantage sur l'attitude et le mode de vie des Français.

Je vais donc vous parler voudrais bien parler de mon expérience, des villes qui m'ont le plus impressionné et ma réflexion sur ces voyages.

Paris: juste comme un rêve





La ville lumière, la ville des fleurs, la ville romantique, capitale de la mode et de la cuisine. Paris, une ville qui a beaucoup d'attraits. Peut-être voulez vous juste faire du shopping dans l'avenue Montaigne; peut-être voulez vous seulement vous promener sur la Seine; peut-être voulez vous simplement jouir d'un repas français dans un restaurant répertorié au Michelin; peut-être voulez vous prendre un thé, l'après-midi; peut-être voulez vous goûter une pâtisserie française sur les Champs-Élysées... Peut-être n'y-t-il que Paris qui puisse satisfaire la demande de tout un chacun, quelle que soit sa nationalité.

La liberté, l'égalité et la fraternité sont dans tout Paris.

La première fois que j'ai visité Paris, je me suis étonnée des riches expositions du musée du Louvre, j'ai été époustouflée devant la magnificence du château de Versailles, non loin de Paris. Paris est une ville très culturelle. J'ai mangé un repas français, il y a eu 3 parties dans ce repas, l'entrée, le plat et le dessert. J'ai senti que la cuisine française est un bon symbole de l'attitude de vie des Français. La vie française est élégante et calme.

Cet été, j'ai visité Paris une autre fois avec mes parents. Nous avons fait du shopping sur les Champs-Élysées. Paris est vraiment la capitale de mode. Je crois que chacun peut y trouver la chose qu'il aime, soit les vêtements, soit les cosmétiques. Nous avons mangé dans un restaurant chinois. C'était vraiment merveilleux, c'était juste la saveur de mon pays natal. De plus, il y a beaucoup d'entreprises nationales et internationales dans la capitale, donc il se présente de nombreuses opportunités pour les rêveurs et les pragmatiques. C'est Paris !

La semaine dernière, je suis allée à Disneyland Paris. Cela a évoqué des souvenirs de mon enfance. C'était vraiment un endroit qui est beau, pur et innocent. Cette expérience m'a fait sentir que Paris, ce n'est pas seulement une ville grande, jolie, luxueuse, branchée, mais aussi une ville très agréable, pure et dynamique. C'est le paradis pour les gens qui suivent la mode, pour les enfants qui veulent trouver du plaisir, aussi, pour les jeunes qui cherchent une évolution de carrière, une bonne chance, un beau rêve et un bel avenir.

Donc, je vois Paris comme une ville très charmante et magique. Parmi toute mon expérience des voyages cette année, je pense qu'il y a seulement Londres qui puisse être comparée avec Paris.

Lille: ma famille pendant ces deux ans

Différente de Paris, Lille est une petite ville qui est par contre, plus tranquille et plus agréable à vivre. Paris est un peu similaire à Pékin, il y a beaucoup de gens, et aussi, beaucoup de pression. Même si la ville est parfaite, c'est un peu difficile et fatigant de vivre à Paris. Mais Lille est différente. J'ai une impression plus forte que c'est une ville typique d'Europe. Le rythme de vie ici me semble plus lent mais élégant. Habituellement, l'après-midi, les gens aiment bien rencontrer leurs amis, prendre un café ou un thé ensemble, parler sur de familles, leurs études ou juste évoquer des anecdotes. La vie ici est vraiment plaisante, notamment quand il fait beau et que le soleil brille.



Cet été, mes parents sont venus à Lille aussi. Lorsque nous nous sommes promenés à travers la vieille ville de Lille et la fameuse Grand Place, ils étaient très heureux de connaître cette ville, multicolore et très jolie.

Souvent, par un après-midi beau et tranquille, quand je me suis assise à la fenêtre pour lire un livre, goûter un petit gâteau de Meert, qui est la plus vieille et célèbre pâtisserie de Lille, ou quand je cours autour du parc du Héron, je me sens très contente de pouvoir étudier et habiter ici.



De plus, il y a une fête spéciale qui s'appelle "la grande braderie" de Lille. C'est le premier week-end de septembre. Il y a beaucoup de brocanteurs dans toute la ville. Ils vendent les choses intéressantes, des vieux livres, des monnaies, des timbres etc. CE n'est ne sont pas nécessairement cher mais c'est toujours amusant. Les Lillois mangent le fameux "moules frites" pendant la braderie. Les restaurants font une montagne avec les coquilles de moules. C'est vraiment un spectacle particulier et caractéristique à Lille. Malheureusement, cette année, la braderie a été annulée.

Vichy: vivre comme les Français



Vichy, c'est une petite ville dans le centre de la France. Elle a été ma première destination, à mon arrivée France. J'étais là pour cinq semaines pour prendre les cours français au Cavilam, qui est une école spécifique pour apprendre la langue.

J'ai habité chez une famille typiquement française pendant cette période. Ma famille d'accueil m'a laissé une impression profonde et de très bons souvenirs.. Chez eux, j'ai vécu comme les Français. Il y a trois fils mais seul le plus petit reste dans la famille. La dame est une psychologue et son époux est un ingénieur. Ils étaient vraiment gentils. Ils faisaient de la bonne cuisine donc j'ai eu la chance de goûter la gastronomie française. J'aimais bien les gâteaux faits à maison et la délicieuse tarte au citron. J'ai aussi goûté une tarte typiquement française, d'après mon hôte, qui m'adit que c'est un repas spécial à Vichy. En fait ma famille était à Bellerive-sur-Allier, une petite ville à côté de Vichy. Les deux villes sont très jolies, particulières quand le soleil brille sur la rivière.

La dame m'a dit qu'elle était parisienne en fait. J'ai lui demandé pourquoi elle est venu d'habiter ici, comme Paris est une grande ville très charmante. Elle a souri et dit que parce qu'ici, la vie est plus agréable. Il n'y a pas trop de gens et de voitures comme à Paris., c'est plus propre. C'est vrai, je me suis vraiment plu à Vichy pendant les cinq semaines passée là-



bas. Quand je suis partie pour Lille, mon hôte m'a dit qu'ils avaient trois fils et que j'étais la seule fille dans la famille, j'ai été très touchée. Si j'en ai le temps, j'aimerais bien revenir dans cette petite ville et revoir ma famille d'accueil.

De plus, j'ai rencontré des professeurs très gentils au Cavilam. Avec leur aide, j'ai progressé rapidement. Je me suis fait fait plusieurs amis aussi, qui viennent du Mexique, Brésil, Espagne etc. Je suis vraiment heureuse d'avoir rencontré beaucoup d'amis qui du monde entier.

Annecy: le paradis sur terre



Annecy a été la première destination de mes voyages en France. Je l'ai lui choisie parce qu'elle est très connue. En Chine, j'avais entendu qu'Annecy est la plus jolie petite ville au monde, donc j'étais plein de curiosité à son égard.

A Annecy j'ai vu le lac le plus beau et le ciel le plus clair. Les gens ici étaient très élégants, libres et simples. Juste aller et prendre un café au bord de la rivière, sur le vieux pont, sous le soleil, c'est la vie !

Mais à Annecy j'ai rencontré plusieurs problèmes aussi. Quand on est arrivé à la chambre que nous avions réservée par internet, on n'a pas trouvé le propriétaire, qui a mis beaucoup temps avant de nous contacter. Puis, quand nous avons marché au bord du lac dans la soirée, nous avons rencontré un groupe de voyous. Nous étions vraiment effrayés. Cette expérience m'a fait réaliser que quand je voyage, la sécurité est vraiment essentielle.



Nice, la Côte d'Azur



Sans aucun doute, Nice est la ville que j'aime le plus en France. C'est la ville la plus agréable à vivre que j'ai vue. Sur la Côte d'Azur, digne de ce nom, Nice a la mer la plus bleue, l'eau la plus claire, le soleil le plus brillant. Egalement, c'est la ville la plus jolie, la plus tranquille.

Je pense que dans plusieurs années, je me souviendrai encore de cet après-midi, alors que j'étais assise sur la plage de Nice et que j'ai laissé vent glisser sur ma joue. Cette tranquillité et ce confort, je ne les oublierai jamais.

Nice est une ville où j'aimerais revenir avec ma famille ou mon chéri.

L'année dernière, j'ai donc été dans de nombreux endroits. Voyager m'a permis de connaître parfaitement le charme et la beauté de la France, de vivre entièrement le plaisir de la culture française, de profiter pleinement de la vie élégante et confortable. Ce que j'aime à propos de la France, ce n'est pas seulement la beauté, mais aussi la culture et l'attitude envers la vie. Je suis heureuse d'avoir la chance de pouvoir découvrir d'autres paysages et de découvrir des cultures différentes à mon (jeune) âge. La vie en France est rose!



GCC HISTOIRE : Portrait Chinois

Un Centralien chinois

- deuxième partie -

Philippe Fourneraut (ECP 88)

avec Guo Tianpeng (ECP 11) et Sun Fangyan (ECP 15)

Nous avons commencé l'enquête dans la première partie, suivant Gualbert¹ Géo depuis le Jiangnan jusqu'à son diplôme de Centrale en 1919.

Un jeune chinois en révolte

Son diplôme d'ingénieur métallurgiste en poche, Géo reste à Paris ; il exerce comme ingénieur spécialiste des constructions en bétons armés jusqu'en 1921.

En juin 1921, le gouvernement chinois envoie des émissaires² en France. Leur mission est de négocier avec le gouvernement français afin d'obtenir un prêt afin d'acheter des armes pour le gouvernement.

De fait, la situation est compliqué pour le président Hsü Shih-ch'ang 徐世昌 : ce civil a été choisi par le seigneur de la guerre Tuan Ch'i-jui 段祺瑞 de la clique de l'Anhui (皖系军阀) car proche de l'armée de Beiyang³ (北洋军) et acceptable pour Tsao Kun 曹錕 de la clique du Tcheli (直(隶)系军阀) et Tchang Tso-lin 张作霖 de la clique de Fengtian (奉系军阀). En effet ce civil très proche de Yuan Shikai fut même chef d'état major sous l'empire et avait noué des liens avec nombres d'officiers. Mais l'équilibre est très précaire entre les 3 forces qui se disputent le nord de la Chine⁴.

Les français, conscient de la faiblesse du gouvernement chinois, exigent des conditions qui garantissent le remboursement et des avantages commerciaux. Ainsi, les français demandent « la gestion et la collecte des droits de timbre et impôts sur les contrats pendant 50 ans [et] l'obtention du



¹ Gualbert : Originaire de Florence, en Italie, Jean Valbert ou Galbert est le fondateur de l'ordre religieux des Vallombreuses, près de Fiesole, au XIème siècle. Il mourra saintement dans son monastère le 12 juillet 1073, âgé de 88 ans.

² Zhu Qiling 朱启铃 proche de Yuan Shikai et ancien Ministre des communcaions (1912) et l'ancien vice-ministre des Finances Wu Dinchang 吴鼎昌

³ L'armée du Beiyang constituait les troupes d'élites de la fin de l'Empire Tsing. Son commandant fut Yuan Shikai qui pris le pouvoir après la révolution de 1911.

⁴ Le KMT de Sun Yat-sen est basé à Canton et avec ses alliés de la clique du Guangxi contrôle le sud.



droit de construction du chemin de fer entre Chongqing et le Yunnan⁵ ».

Le prêt de 500m de francs doit consacrer 100m à l'achat d'armes à la France ; sur le reste, 200m de francs sont destinés à renflouer la Banque industrielle de Chine⁶ (中法实业银行) qui est en difficulté.

Des fuites révèlent à la communauté chinoise de Paris le contenu de ces négociations secrètes. Aussitôt, les étudiants et autres activistes s'organisent pour protester contre ce prêt. Une assemblée générale de six organisations chinoises opposées à ce contrat est organisée le 23 juin et Gualbert Géo la préside en tant que Président de l'Association des étudiants Chinois en France ; y assistent entre 300 et 600 personnes, dont plusieurs futurs dirigeants communistes comme Tchou Enlai 周恩来 ou du KMT.

L'ordre du jour est 1. : discuter et trouver des solutions pour lutter contre ce prêt secret entre la France et la Chine ; 2. Prévenir les futurs emprunts similaires ; 3. énoncer la position de l'assemblée envers la France : nous ne sommes pas contre le peuple français, mais nous nous opposons à certains capitalistes qui font des prêts à la Chine, et contribuent à la guerre civile. Quatre résolutions sont passées.

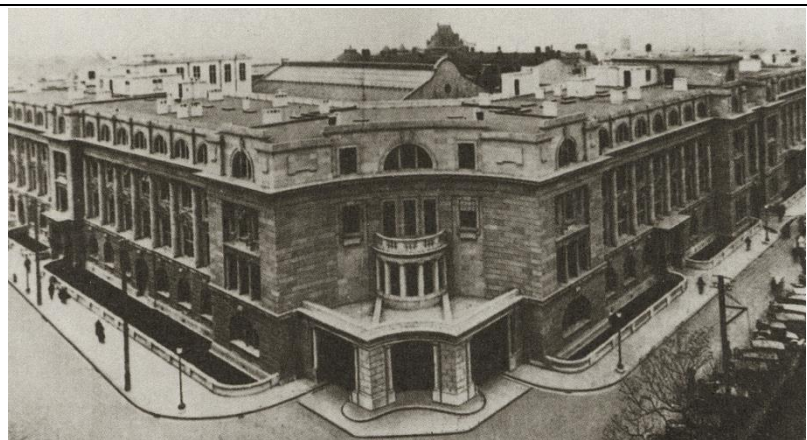
Suite à cette assemblée, l'affaire du prêt tombe à l'eau.

Nous apprenons qu'une protestation énergique s'est élevée des groupements chinois réunis le 23 juin dernier en assemblée générale à Paris : la Société Chinoise pour la paix internationale, l'Association générale des étudiants chinois, l'Association des travailleurs chinois et le groupe des représentants de la presse chinoise. La résolution votée dit notamment :

Nous élevons une protestation énergique contre ce marché obscur engagé par des personnes n'offrant plus aucune garantie morale. Nous signalons à l'opinion publique les dessous dangereux de cette combinaison dont la sauvegarde de la Banque industrielle de Chine n'est qu'un grossier prétexte. Nous prévenons que le peuple chinois ne saurait se porter garant d'un tel emprunt contracté dans des circonstances anti-constitutionnelles, et internationales, et pouvant entacher l'honneur des futures relations franco-chinoises.

L'Humanité, 4 juillet 1921, p.3

Le leader étudiant rentre dans le rang



Shanghai municipal Council, construit en 1921

Géo rentre en Chine où il s'installe comme entrepreneur général à Shanghai en 1922. En cette période, la construction connaît son âge d'or avec les bâtiments néo-gothiques, néo-classiques ou art déco qui font de Shanghai un champ d'expérimentation architectural unique.

(À suivre)

⁵ Achevant ainsi le projet initial de Paul Doumer qui était de relier le Haut-Yangtsé au Tonkin et à son port d'Haiphong.

⁶ Cette banque franco-chinoise est dirigée par André Berthelot, frère du diplomate Philippe Berthelot, spécialiste de l'Asie ; il a passé deux ans en Chine entre 1902 et 1904. En 1921, il est Secrétaire général du Ministère des Affaires étrangères avec rang d'Ambassadeur. La banque ferme ses guichets le 30 juin 1921.



Le **COIN** du CANARD



LA NUIT D'AUTOMNE

Que la nuit d'automne est triste
Quand le **canard sauvage** arrive !
Le voyageur seul ferme ses portes.
Et personne ne lui demande à quoi il pense !

Di Wai.



VOTRE CORRESPONDANT GCC

Les correspondants services du GCC

Président:	<i>PI Xiuping</i>	president@centraliens-chine.org
Secrétaire Générale:	<à pourvoir>	secetaire@centraliens-chine.org
Emploi:	<i>Laurent Lin</i>	emploi@centraliens-chine.org
Mentoring:	<i>Alexandre Dumon</i>	mentoring@centraliens-chine.org
Grand Canard Céleste:	<i>LI Da</i>	canard@centraliens-chine.org

Les correspondants régionaux

Chengdu:	Song Meidong	centraliens-chengdu@centraliens-chine.org
Canton	Benoit Ghirardotti	centraliens-canton@centraliens-chine.org
Shenzhen:	Nicolas Schmitt	nicolas.schmitt@ymail.com
Paris:	Renaud Lantigner	rlantigner@gmail.com
Pékin:	Cyrien Rusu	centraliens-beijing@centraliens-chine.org
Shanghai:	Jiang Jun	centraliens-shanghai@centraliens-chine.org
Hangzhou:	Qin Xing	qinxing.richard@gmail.com
Xian:	Gan Lu	centraliens-xian@centraliens-chine.org

Et les contacts locaux

Hong Kong:	Pierre Bourgeois	pierre.bourgeois@centraliens.net
	Jenny Li Bejinni	libejinni@qq.com
Jinan :	Zhang Meng	meng.zhang@centraliens.net
Qingdao:	Zhao Hai	hai.zhao@centraliens.net
Taipei:	Tudor Pascu	tudor.pascu@centraliens.net
Wuhan:	< vacant >	centraliens-wuhan@centraliens-chine.org

Les correspondants écoles

Centrale Lille:	Louis Lee 李想/Nadia Wang	lille@centraliens-chine.org
Centrale Lyon:	à pouvoir	lyon@centraliens-chine.org
Centrale Marseille:	Frédéric Dai	fdai@centrale-marseille.fr
Centrale Nantes:	Céleste Wang Xueying	nantes@centraliens-chine.org
Centrale Paris:	Bertrand Cristau	bertrand.cristau@centraliens.net
Centrale Pékin:	< à pourvoir >	pekin@centraliens-chine.org
Supélec:	< à pourvoir >	supelec@centraliens-chine.org

Les correspondants groupes professionnels

COORDINATION :	<i>Bertrand Cristau</i>	bertrand.cristau@centraliens.net
Aéronautique:	<à pourvoir>	
Énergies:	<à pourvoir>	
Entrepreneurs:	< à pourvoir >	